

էր և մնաց միայն պաշտօնական, աւագանւոյն, ազատաց օրէնքը, բայց ոչ երբէք ժողովրդեան օրէնքը: Օտար օրէնքը տեսական և խորաթափանց ազդեցութիւն ունեցաւ նախ ըրիստոնէական շրջանին սկսելուն: Գաւառական օրէնքներու քով հասարակաց օրէնքի մը, որ ընդունուած օրէնքներէ իւր ծագումն ունէր, ձեւանալը և հաստատուիլը՝ յետագայ ըրիստոնէական շրջանի արդիւնք մ'է:

Շարայտերի

ԵԳԻՊՏԱՆԻ ԼՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԳԱՌԱՍՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

(1865-1905)

(Համաստ տետրիսն)

Գահերի լսարամ-ընթերցատան

Վերջին տասնեակ տարիներուն մէջ Հայ լրագրութիւնը երկու գլխաւոր շրջաններ ունեցաւ: 1896-7էն սկսեալ՝ աստ-անդ ցրուող արեւմտեան ազգայինք ամէն անկիւններէ հանդէսներ, շարաթաթերթեր, լրագիրներ հանեցին հրապարակին վրայ: Իսկ Ռուսաւայք՝ այս շարժման տասնամեակը կատարեցին ուրիշ աւելի ուժեղ շարժումով մը. և ո՞վ կրնայ համբել այն ամէն թերթերը որոնք 1905-1906 թուականը ձակատնուեց « Առաջին տարի » ով շատ մը անուններով հրապարակելու: Եւ զեռ կը շարունակուին ծնանելու:

Ըստ այսմ Եգիպտահայ լրագրութեան պատմութիւնը երեք շրջաններու ստիպուած եմ բաժնել. Առաջին՝ նախ քան 1897 թուականը. երկրորդ՝ 1897-1905. երրորդ ներկայ շրջանը:

Ա. ՇՐՋԱՆ

1. ԱՐՄԱԻՆԻ. — Լրագրաց պատմութեան մէջ զիւցաց մ'է Արբանամ Մուրա-

տեանը: Սա՛ ինքն ըլլալով թէ՛ խմբագիր, թէ՛ տպագրիչ՝ 1850ին՝ Նիկոմեդիոյ մէջ « Հայրենասէր »-ը կը սկսի հրատարակել. բայց երբ նիւթական օգնութիւնը իրեն ձեռնառու չեն ըլլար՝ 1853ի մայիսին կը դադրեցնէ, և իր գործունէութեան տասնամեակը նոր Հանդէսով մը կը կատարէ՝ Փարիզի մէջ Փարիզ շարաթաթերթը հրատարակելով: Եւ նախորդին նման և բերք տարի կը տեսնէ և 1862ին սկիզբնէն կը դադրի երեւնալէ:

Երկու տարի վերջ Մուրատեանը Գահերէ կը գտնենք, « Արմաւենի » կիսամսեայ լրագրով. նորէն ինքը կ'ըլլայ Եգիպտոսի առաջին թերթին հիմնադիրը և խմբագիրը: Այս թերթին անդրանիկ թիւէն կ'իմանանք որ Մուրատեան « Չախորդ հիւանդութեան մը պատճառաւ » կը դադրեցնէ « Փարիզ »-ը, և ապաքինելէն վերջ Գահերէ կը փոխադրուի ու հրատարակել կը սկսի « Արմաւենի »-ն այն զաղափարով և այն եռանդեամբ՝ ինչ որ 15 տարի առաջ « Հայրենասէր »-ը: Գահերէի առաջնորդական փոխանորդը Գիւր. Մկրտչի արքեպիսկոպոս, և Ազգ. Վարժարանին Հոգաբարձութիւնը՝ ձեռնառու կ'ըլլան խմբագրին. և Եգիպտահայ անդրանիկ թերթը հրապարակ կ'ելնէ սա ձակատով. « Արմաւենի լրագիր կիսամսեայ քաղաքական, ազգային և քաղաքական, Առաջին տարի, թիւ 1, 1866, 16 մարտ »: Եւ լրագրին առաջին յօդուածը « Յայտարարութիւն » կը ստորագրէ Հոգաբարձութեան ատենակալտը Յովսէփ Մանուկեան. իսկ խմբագրականը՝ Ա. Մուրատեան:

Արմաւենին, այսօրուան Արատ Բեմի մեծութեամբ, երեք լայն սիւներով 4 էջ կը պարունակէր. երկրորդ թիւը՝ որ լայն կը տեսնէ Ազգիւ 1ին՝ ձակատին վրայ դրոշմուած ունի « Արմաւենի » խոշոր և զարդարուն տատերով: — Բայց այլ ևս չերեցաւ նա՛:

Թերթս պիտի հրատարակուէր ըստ ծա-

1. Մենք միայն առաջին երկու թիւերը տեսած ենք:

նուցման՝ ամէն ամսոյ 1ին և 16ին. տա-  
րեկան գինն էր Եգիպտոսի համար 50 դր2.  
ողջ. Արտասահման 15 Քր.:

Արմաւենիի յօղուածագիրներն էին, բացի  
խմբագրէն՝ Մկրտիչ եպիսկոպոս Միաբան  
տրոյ Երուսաղէմի, որ աւելի խրատական  
մասը ստանձնած էր. Յովսէփ Մանուկեան՝  
ցարդացական խնդիրներով զբաղող. Ս. Ս.  
Յ. Ներշապուհ՝ գրական յօղուածները կը  
ստորագրէ, ունի ոտանաւոր հանելուկներ  
և հետեւողութեամբ գրուած առակներ, Կ'ե-  
րեւնան Ռ. Ռ. Թղթակից մը և Ս. Մ. (Աղա  
Սիմէօն Մուրատեան). վերջինս « Բանա-  
սիրական » խորագրով զբարբար յօղուածով  
հայկական լրագրութեան նիւթ կը մատա-  
կալարէ:

Արմաւենիի խմբագիրը Ազգային և Քա-  
ղաքական լուրեր հաղորդելէ զատ Այլ և  
այլք խորագրին ներքեւ իր ընթերցողաց  
կող տայ համազգային մանր լուրեր:

2. ՆԵՂՈՍ. — Արմաւենիի դադարումէն  
եսք քառորդ դար մը՝ Եգիպտոսի մամուլը  
համը մնաց. և 1889ի Յունուար 2ին (Ն.  
Տ.) Աղեքսանդրիոյ մէջ երեւցաւ « Նեղոս »  
շաբաթաթերթը Անտոն Ռշտունիի խմբա-  
գրութեամբ և Պ. Միգրանի տպարանէն :  
Նեղոսն ալ ճիշտ Արմաւենիի ընդարձակու-  
թիւնն ու ծաւալն ունէր, միայն թէ չորս  
սիւներու կը բաժնէր մէջ էջը, և կը հրա-  
տարակուէր շաբաթն անգամ մը, արտա-  
սահմանի բաժանորդներէն տարեկան 10  
Քրանց միայն պահանջելով : Նեղոսը գե-  
ղեցիկ ճակատ մ'ունէր, ուր կը նշմարուէր  
նախ Նեղոս գետը, հետոն՝ եգիպտական  
բուրգերը, ճարտարապետական մնացորդ-  
ներ, արձաններ, և այլն: Նեղոսին ծրա-  
գիրն էր ազգային կեանքին վրայ տեսու-  
թիւններ ընել, արտաքին, տեղական և  
ազգային լուրեր հաղորդել, վերջապէս զա-  
ւելջտական, բանասիրական և օգտակար  
յօղուածներով ընթերցողը հանեցնել. և Ա.  
Ռշտունիին օր աւուր վրայ շունք ըրած էր  
իր ծրագրին իրագործման:

Բայց սակայն այս Նեղոսն ալ՝ որ իր  
որոշ դերը կատարած պիտի ըլլայ եգիպ-  
տահայ գաղութին վրայ՝ շուտով կը ցամբի:

Արդէն, ինչ որ կը տեսնուի, խմբագիրն է  
որ « Նեղոս » ի էջերը կը լեցնէ. — Ի բաց  
ատեալ քանի մը Թղթակիցներ՝ որոնք հա-  
զիւ երեւան կու գան՝ Շահէնէն է միայն որ  
« Հազար և մէկ երագներ » թերթօնը կը  
ստորագրէ: Թեքնա Ռշտունին իր թերթը  
քանի մը տարի սպրեցնելու նիւթ կարենար  
գտնել. բայց կենսակից ազգայինը իրենց  
նախանձաւից թշնամութիւններով Նեղոսի  
ակունքը ցամբեցնել կը ճգնին, և կը յա-  
ջողին:

Խմբագիրը դառնացած և վհատած՝ նոյն  
տարւոյն 15՝26 մայիսին կը գրէ « Տփթի-  
սի հայ լրագիրներէից մինին ».

... Խմբագիր Տէր

Անձնական անյաջող փառասիրութեանց  
գոհուեցանք թէ՛ մենք և թէ՛ մեր շաբա-  
թաթերթ « Նեղոս »-ն:

Ռշտունին սրբան որ կը ջանայ շարու-  
նակել Նեղոսը՝ բայց կը յաղթուի և կը  
դադրի « չորս ամիս կեանք ունենալով »  
ըստ Լեւոնեանի (էջ 525):

Եւ այսպէս նորէն առանց թերթի կը  
մնայ Եգիպտահայը:

### Բ. ՇՐՋԱՆ

Եգիպտոս առաջին շրջանին մէջ երկու  
թերթ միայն ունեցաւ, որոնցմէ մէկը Ար-  
մաւենիի ղեռ գոյութիւնը չիմացած չորցաւ.  
և Նեղոսը նպատակին չհասած ցամբեցաւ  
առաջին տարւոյն մէջ:

Թերթի մը կեանքին ապահովութեան  
առաջին պայմանը ընթերցողաց բազմու-  
թիւնը պիտի ըլլայ: Եգիպտոսը արդեօք  
թերթ մը սպրեցնելու համար ունէր պա-  
հանջուած ընթերցողները առաջին շրջա-  
նին մէջ: Փորձը արդէն « Ո՛չ » կը պա-  
տասխանէ և երկրորդ շրջանին փորձն ալ  
զայն կը հաստատէ:

3. ՓԱՐՈՍ. — Երբ 1896-7 թուակա-  
նին Արտասահմանի ամէն անկիւնները ի-

1. Հմտ. Գ. Լեւոնեանի « Հայոց պարբերական մա-  
մուլը » գործը էջ 524.

2. Մեր միայն 1-6 թիւերը տեսած ենք.

րենց ապաստանարան գտան տանկահայ գրագէտները՝ իրենց հետ թերթ մ'ալ ուզեցին ապրեցնել և այդ շրջանին արդէն հայ գաղթականներու խումբեր կցփպտու հաստատուելու կ'երթային. գրագէտներ ալ միասին Երբ շոգենաններ բռնատրուած կցփպտու կը հասնէին՝ ինչ պէտք էր հայուն. — Փարոս մը. և զայդ վառեց, բարձրացուց և բաւական ատեն վառ պահեց ինքն թ. Ալփիար, այն ծանօթ դէմքը՝ որուն վըրայ դեռ այսօր կը ցուլայ իր Փարոսին լոյսը:

Ահա 1897 թուականին, մայիսին մէջ թ. Ալփիար նոր թերթ մը կու տայ գաղթական հայերուն. Փարոս մը, որուն նպատակը պիտի ըլլար ո՛չ միայն տեսնուիլ՝ այլ և տեղեցնել ինչ որ կ'անցնի կը դառնայ գաղթականներուն ծննդավայրը. գրագեցնել զանոնք և միանգամայն ծանօթանալի տարեհրուն ինդացնելով մոռցրել տալ օտարութիւնը և անցած ահռելի տեսարանները: Այսպէս Փարոսը թէ՛ լրագիր մ'էր, թէ՛ զբական թերթ մը և թէ՛ գաւեշտաթերթ մը՝ թ. Ալփիարի գրչին տակ:

Փարոսը կը հրատարակուէր չորեքշաբթի և շաբաթ օրերը. այսօրուան Լուսարբրին ընդարձակութեամբ, եռասիւն, և 25 ֆր. տարեկան բաժանորդագնով (կցփպտ. 80 դր. օղջ):

Թերթը լեցնողը խմբագիրն ինքնին է, որ և կ'երեւայ Ռատամէս կեզճ անուանով: Բովանդակութեան զաղափար մը տալու համար՝ դնենք հոս օրինակի համար թիւ 15ի նիւթերը. « Որբերուն համար (խմբ.) — Այժմէութիւն. (Տեսութիւն մը Ազատի « Զէյթուն »ին գգ. հրատարակութեան առթիւ): Գրչի քմահաճոյք (Ռամսիս առ Ոսրիւի): Օրոտան յորեր: Հանրի Մեկըք (զազգիացի թատերագրի մահուան առթիւ). Ազգային յորեր, Թորքիս և Յոռնաստան, Կիպրոսի որբանոցը և, և այլեւայլ մանր յօդուածներ:

Եւ գրեթէ միշտ այս ծրագրով երեւցաւ

Փարոսը, որուն բովանդակութեան ըով պիտի կարմրէն այսօրուան նոյն իսկ հանդեսի ձեւ առած շարաթափերթերը: Փորոսը թէեւ համեմատաբար իր լոյսը երկար ատեն վառ պահեց՝ բայց այդ երկար ատենը ճիշդ տարի մ'եղաւ. 1898ին, նորէն մայիսին մէջ 101 թիւով իր դադարումը գուժեց և թ. Ալփիար վերջին թուոյն մէջ սա տողերը գրեց. « Ամսոյն 21ին Փարոս իր տարեշրջանը լրացուց: Դժուարութիւններով, զոհողութիւններով և դաճնուութեամբ լեցուն տարի մը համակ, որոնց յաղթելու համար ահագին պաշար մը սպառել հարկ եղաւ մեզի »: Խմբագրողը Փարոսի դադարումը գուժելու միջոց կը յուսացնէ միանգամայն թէ՛ օր մը նորէն վառէ իր Փարոսը: Խօսքը պահեց թ. Ալփիար, և թէեւ ուշ՝ բայց 1901ին՝ թիւ մը հասակը երկրեցնելով թիւ մ'ալ լայննալով՝ չորս սիւներով մէջտեղ ելաւ 19 սեպտեմբերին:

Ինչպէս կ'ըսուի « Մեր ուղղութիւնը » առաջին յօդուածին մէջ՝ նոր Փարոսը հինն է իր ծրագրով, միայն հոս նոր թղթակիցներ կ'երևան. աչքի կը զարնէ մասնատարապէս Մ. Ս. Կիւրճեան իր նորավէպերով. և ստէպ երեւոյողներէն է Ս. Ճ. իսկ թ. Սեթեան՝ Ժրնոն Տ'իվրէի « Բերնա Մուրատ » վէպը իբրեւ թերթոս կը հրատարակէ: (Այս երկրորդ շրջանը և ոչ իսկ տարի մը տեւեց):

4. ՓԻՒՆԻԿ. — Ժամանակ մը, երբ մարեցաւ Փարոսը (1898—1901) Սմբատ Բիւրատ Կիսամեայ Փիւնիկ հանդէսը լոյս հանեց 1899ի Ապրիլին՝ Գահրէէի մէջ (երկսիւն, 16 էջ). թէ ինչ էր անոր երևանալուն նպատակը՝ ահա. « Հայութեան ցրուած, վհատ, շախջախ բեկորները բերել, իրարու մօտեցնել, ... հանրութեան իրական շահերը պաշտպանել, անհաստեղը վարժեցնել կամքի, կորովի և ձեռներէցութեան »: Դադարումէ (1889 Հոկտ.) մը վերջը Ս. Բիւրատ 1901ին (Յունիս)

1. Մեր ծանօթ վերջին թիւն է 58 (1902. Փետր.) բայց կարծեմ վերջինը չէ այս թիւը. զի « Արշալույս »

լրագիրը նոյն տարուան յունիսին մէջ « Փարոս »-ը կը յիշէ (հիմա. թիւ 291):

Աղեքսանդրիոյ մէջ փոխադրեց Փիւնիկը և սկսաւ Երկրորդ տարին՝ շարքարհրք եղած, « Արաքս » ի տպարանէն . և երբ կարգը չորրորդ տարւոյն եկաւ՝ (1903 Յուլիս) զայն օրաթերթի վերածեց և որ շատ քիչ բիւրով իր վախճանին հասաւ ալ չերեւնալով . Փիւնիկը՝ ազգային, գրական և քաղաքական առաջին Հանդեսն եղաւ Եգիպտոսի, քամրագիրը ամէն ճգամը կ'աշխատէր գրական հանդէսը նախեցնելու՝ գրական անունով . և ունեցաւ նաեւ թրջթակիցներ մասնաւորապէս Ե. Օտեան . Վ. Վ. Շամլըեան, Մ'ելիք Ս. Գաւիթ քէկ :

5. ԱՐՇԱԼՈՏՈ . — Փիւնիկը երբ երեւցաւ իբրեւ հոսիկս՝ 1899ին ի Գահիրէ՝ հոն ծագեց նաեւ Ե. Թորոսեանի խմբագրութեամբ Արշալոյսը նոյն տարւոյն օգոստոսին : Սա լրագիր մ'էր, Փարոսի ծաւալով, անոր պէս եռասիւն և չորեքշաբթի ու շաբաթ օրերը հրատարակուող : Արշալոյսը Փարոս ըլլալու համար միայն Ալփիարը չունէր, և լրագրի ձեւին ներքեւ գրական հանդէսի մը գաղափարը կու տար, մանաւանդ Ալօ և Մառի ստորագրութեամբ գրական գեղեցիկ յօդուածներով և քերթուածներով . և « Արշալոյս » ի վերջին տարիները Հայորդիս հոս կը հրատարակէր իր բանաստեղծութիւնքը :

Բացի յիշեալ գրագէտներէ՝ շատ մը թղթակիցներ ունէր Արշալոյս որոնք իր կեանքը երկարեցին մինչեւ վեցերորդ տարին (1905) որուն ո՛չ մէկ Եգիպտահայ լրագիր հասած չէ ցարէ՛ : « Արշալոյս » ը որ Փարոս մ'ըլլաւ կ'ուզէր՝ 201 թիւով անոր պէս ծաւալը քիչ մ'ընդարձակեց և չորս սիւներու վերածուեցաւ :

6. ՆՈՐ-ՕՐ . — Գահիրէի մէջ երբ Արշալոյսը դեռ խաւարած չէր՝ հոն Նոր-Օրը կ'աւ 1900ի Յունիսին իբրեւ կիսաշաբաթաթերթ՝ Փարոսի և Արշալոյսի առաջին տարուան ընդարձակութեամբ և Ս. Ս. Փափագեանի խմբագրութեամբ : Սա եւս գրական թերթի մը երեւոյթն ունէր, և էր, քանի

որ գրեթէ ամէն թիւի մէջ անպակաս էին ընտիր յօդուածներ, ազգային կեանքի վէպերէ մինչեւ Թատրերգութիւններ : Աչքի կը զարնեն Յ. Սերեանի ինչպէս Քիստանի քերթուածները . և յետոյ հոս ալ կ'երեւայ Յ. Ալփիար : Նոր-Օրը 1901 Յունիսի, 95 թիւերով իր առաջին տարին կը բուլորէ, և 96 թիւով երկրորդ տարին կը սկսի և ծանուցումով մը կը տեղեկացնէ թէ « այսօրուին սկսեալ կը դադրի Լաւրան-ընթերցատան սեպհականութիւն ըլլալէ » : Բայց քիչ վերջ գոյութիւն ունենալէ՛ ալ կը դադրի (վերջին թիւ 97) :

7. ԱՐՏԵՄԻՍ . — Դեռ Եգիպտոսի հայ գրագէտները գրական Ամսաթերթ մը չունեցած՝ գրագէտուհիները այս մտածման մէջ աւելի յառաջ կ'անցնին և 1902ի Յունուարին հրապարակ կը հանեն Արտեմիար, « ընտանեկան և գրական ամսահանդէս, օրգան XXVI դարու հայ կանանց » : Հանդէսին թէ հիմնադիրը, թէ Տէր և Տնօրէն - խմբագիրն էր Օր. Մառի Պէյլէրեան . և կը հրատարակուէր ի Գահիրէ (ճիշդ Բագուվեպի մեծութեամբ, երկուսն 32 էջերով<sup>2</sup>), երբ Աղեքսանդրեան Փիւնիկը ունէր, իսկ Գահիրէն Արշալոյսը : Արտեմիար ոչ թէ միայն Եգիպտահայոց՝ այլ բոլոր հայ մամուլին համակրութիւնը վայելեց . հոն գրական յօդուածներով փայլեցան բացի խմբագրուհիէն՝ Ալփօն, որ ստէպ կ'երեւար, և որուն անունով կը ստորագրուէր « Մագթադինէ » գաղափարական վէպը, Վահան Թէքեանը, Տէրվիշ ստորագրողը, Խոսրով, Գասպար, Հայկանդոսիտ, Կարսէն Տիկիկ Թագուհի, վերջապէս թէ Ռուսաստանէն թէ Եւրոպայի ուրիշ քաղաքներէ և թէ Ամերիկայէն յօդուածներ կը հասցնէին Արտեմիար :

Եւ սակայն ցաւալին այն եղաւ որ երկու տարիէն աւելի կեանք չունեցաւ Արտեմիար . և այսպիսի թերթի մը դադարումը շատ պէտք էր զգալի ըլլալ . 1903ին վերջին թուոյն մէջ կը յայտարարէ խմբագրու-

1. Վերջին թիւը զոր տեսած եմ՝ է 472. Ապրիլ 16/29ին (1906) հրատարակուած .

2. Բ. տարեըջանք Իւրաքանիւր թիւ փոխանակ 32 էջի, 48 էջ ունի .

թիւնը՝ թէ Ալփն դէպ ի կողկաս կը մեկնի բաժանորդաց երկու հազար բուպլին գանձելու համար . և կը խոստանայ Երրորդ շրջանին մէջ կիսամսեայ ընել Արտեմիսը 24 էջերով և նոյն գինը պահելով (Քր. 12) : Եւ քանի որ փափագուած երրորդ շրջանը շտեմունեցաւ՝ պէտք է մտածել թէ Արտեմիսը դրամական մեծ կորուստի մը զոհուեցաւ :

8. ՃՈՂՈՎՈՒՐԻ. — Երբ զեռ Գահիրէին մէջ « Արտէմիս »-ը կար՝ հոն՝ Ա. Պալեան ժողովորդ ամսագրութիւն սկսաւ հրատարակել 1903ի յունուարով ամսաթերթ քննակրական կոչուած, փոքրադիր 16, երբեմն 20 էջերով : Անշուշտ ժողովուրդէն խրատուած Ա. Պալեանը երկրորդ տարին կիսամսեայ ըրաւ իր թերթը՝ դիրքն ալ մեծցընելով և 16 էջ տալով իւրաքանչիւր թուոյն, բայց սակայն Ա. Պալեանը առանց Բ տարին վերջացնելու՝ 21 թիւով նոյնմը վերջին անգամ երեցաւ ու զաղրեցաւ :

\*9. ԱՋԱՏ-ԻՍՄԻՔ՝. 1901ին Փարիզ սկսած Ազատ-խօսքը 1902ին Աղեքսանդրիա շարունակեց Եր. Օսեան. երկար դադարումէ մը վերջ 1906ին կանոնաւոր սկսաւ հրատարակուիլ շաբաթաթերթս :

10. ՓԵՌԱՎ. — Ս. Թիւֆէնկեան 1903 Ապրիլ 4ին հրատարակ հանքի յԱղեքսանդրիա « Արտէմիս »-ի տպարանէն ութ էջերով « Արտէմիս »-ի մեծութեամբ՝ շաբաթաթերթը, ազգային, գրական, քաղաքական և զանաշտական. որ անշուշտ իր անընդունելութեան պատճառաւ շուտով զարեցաւ :

11. ԼՐԱԲԵՐ. — Փերակը երկրորդ թուոյն մէջ շնորհակալութիւն կը յայտնէ Լրաբեր թերթին, անկեղծ մաղթանքներու փոխադարձ, որ անշուշտ եզրիպտոս կը հրատարակուէր : Լրաբերը անուշով ծանօթ է մեզ ինչպէս Հանդէս Ամսօրեայ խմբագրու-

թեան (Տես 1903, էջ 224), և այս անձանօթութիւնը նշան մ'է թերթիս թէ նշանակութիւն մը չունենալուն և թէ կարճատե կեանք մ'ունենալուն :

\*12. ԱՋԱՏ ԲԵՄ. — Եր. Օսեանի խմբագրութեամբ 1903ի Ապրիլ 18ին հրատարակուիլ սկսաւ գրական, ազգային և քաղաքական շաբաթաթերթ լրագիրս. որ ի սկզբան քառասուն էր . Գ տարւոյն 34 թիւով ծաւալը ընդարձակեց և հինգ սիւներով երեցաւ (1905 դեկտ. 9) : 1906 Ապրիլ 21ին Գ տարւոյն առաջին թիւով կը ծանուցուի թէ Ազատ թմի վարչութիւնը կը կազմեն Բարսեղ Օսանեան, (Ռ. Նիկ Մ. Թաշճեան և Լեւոն Լարենց . և այդ թիւով Ազատ թեմը կը հրատարակուի չորեքշաբթի և շաբաթ օրերը, և Գերորդ թիւով սկսեալ Գահիրէ կը հրատարակուի :

13. ՊԱՄՏԷՁ. — Հայ գաղթականութիւնն արդէն դիրք մ'առած էր յեզրպտոս արդէն զանազան գոյներով և ծրագրոնելով թերթեր տեսած էր եզրպտոսայր. նորութիւն մ'էր նաեւ Պարսեղը որ 1903ի Նոյեմբերին սկսաւ հրատարակուիլ յԱղեքսանդրիա Միհրան Աքընազի խմբագրութեամբ . սա մանկավարժական շաբաթաթերթ մ'էր, զպրոցականաց նուիրուած, ուր վարժապետներն ալ կրնային ընթերցման յօդուած մը գտնել : « Արտէմիս »-ի մեծութեամբ էր, իւրաքանչիւր թիւ 12 էջ . ունեցաւ նաեւ « Սուրճանդակ Պարտեզ »-ի յանելուած թիւերը : Հագիւ թէ տարի մը պիտի բուրբէր՝ 50 թիւով (1904 Հոկտ. 14) զաղրեցաւ :

14. ԳՈՍՍԵՐ. — Աշխատակցութեամբ գրատէրներու » և չգիտեմ որո՞ խմբագրութեամբ՝ 1904 Ապրիլ 1ին կը հրատարակուի Գրոսեթը յԱղեքսանդրիա իբրեւ կիսամսեայ հանդէս . անընթեռնելի ձեռագիր տպագրութեամբ (ուսկից ունինք 11 թիւ) . երբ փետրվար 20ին Երկրորդ շրջանը պիտի սկսի՝ տպագրուած մէջտեղ կ'եղնէ և « Տասնօրեայ գրական հանդէս » կ'ուզէ ըլլալ, բայց այդ թիւը առաջինն ու վերջինը կ'ըլլայ և Գրոսեթը կը զաղրի :

Հ. Մ. ՊՈՏՈՒՆԵԱՆ

1. Առաջին թիւը թէն Գահիրէ խմբագրուած է բայց Աղեքսանդրիա « Արտս »-ի տպարանը տպուած է Երրորդ թիւով Գահիրէ կը տպուի Ս. Գարբիճեանի տպարանին մէջ :  
 2. Ասանդանիչ թերթերը զեռու կը հրատարակուին :  
 3. Մեզի ծանօթ վերջին թիւը մայիս 9ին հրատարակուած է :